

LET'S DO THIS – Greek

Εμβολιασμός κατά του COVID-19 για παιδιά (5-11 ετών)

ΚΛΕΙΣΤΕ
ΡΑΝΤΕΒΟΥ ΤΩΡΑ

Γιατί πρέπει τα παιδιά ηλικίας 5 – 11 ετών να εμβολιαστούν κατά του COVID-19;

Ο COVID-19 είναι ένας ιός που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ασθένεια και θάνατο, καθώς και μακροπρόθεσμα προβλήματα υγείας. Μπορεί να εξαπλωθεί πολύ εύκολα μεταξύ των ανθρώπων και μερικές φορές έχει λίγα ή καθόλου συμπτώματα, κι έτσι είναι δύσκολο να γνωρίζετε ότι έχετε μολυνθεί πριν τον μεταδώσετε σε άλλους.

Παρόλο που η λοίμωξη από COVID-19 στα παιδιά είναι συχνά ηπιότερη από ό,τι στους ενήλικες, υπάρχουν βάσιμοι λόγοι για την υποστήριξη του εμβολιασμού των παιδιών:

- Τα εμβόλια δίνουν στο ανοσοποιητικό σύστημα ένα χέρι βοήθειας. Εμβολιάζοντας το παιδί σας, βοηθάτε να προστατευτεί έναντι σοβαρής ασθένειας από COVID-19 και πιθανές μακροπρόθεσμες επιπτώσεις.
- Ο εμβολιασμός βοηθά επίσης στην προστασία των φίλων, της οικογένειας και της κοινότητας, συμπεριλαμβανομένων των ευάλωτων ατόμων κάθε ηλικίας, συμβάλλοντας στη μείωση της μετάδοσης.
- Ο εμβολιασμός βοηθά να παραμείνουν τα παιδιά στο σχολείο και να συμμετέχουν σε κοινωνικές δραστηριότητες που είναι σημαντικές για τη μάθηση και την ανάπτυξή τους.

Εκατομμύρια παιδιά σε όλο τον κόσμο έχουν εμβολιαστεί με ασφάλεια κατά του COVID-19. Τα στοιχεία δείχνουν ότι ο εμβολιασμός προσφέρει εξαιρετική προστασία έναντι σοβαρής ασθένειας από COVID-19 στα παιδιά και βοηθά στη διατήρηση της οικογενειακής σας ασφάλειας και ευημερίας.

Τα παιδιά λαμβάνουν τα ίδια εμβόλια και δόσεις με τους ενήλικες;

Όχι. Το εγκεκριμένο εμβόλιο για παιδιά ηλικίας 5 – 11 ετών είναι ένα ειδικό παιδιατρικό εμβόλιο Pfizer (Comirnaty), που χορηγείται σε δύο δόσεις με διαφορά 8 εβδομάδων.

Η δόση του εμβολίου Pfizer σε παιδιά ηλικίας 5 – 11 ετών είναι περίπου το ένα τρίτο της δόσης που χορηγείται σε άτομα ηλικίας 12 ετών και άνω. Μια μικρότερη δόση χρησιμοποιείται σε αυτή την ηλικιακή ομάδα, καθώς μπορεί να επιτύχει το ίδιο υψηλό επίπεδο προστασίας στα παιδιά με τη δόση που χορηγείται σε άτομα ηλικίας 12 ετών και άνω.

Είναι οι παρενέργειες για τα παιδιά ίδιες με αυτές για τους ενήλικες;

Ναι. Τα παιδιά μπορεί να εκδηλώσουν τις ίδιες κοινές παρενέργειες με τους ενήλικες μετά τη λήψη ενός εμβολίου COVID-19.

Αυτές οι παρενέργειες είναι γενικά ήπιες και εξαφανίζονται μετά από μια ή δύο ημέρες και μπορεί να περιλαμβάνουν:

- Πονοκέφαλο
- Πυρετό και ρίγη
- Κόπωση / κούραση
- Πόνο στους μυς και στο βραχίονα στο σημείο της ένεσης

Κάποιες ήπιες παρενέργειες είναι φυσιολογικές και δείχνουν ότι το ανοσοποιητικό σύστημα ανταποκρίνεται στο εμβόλιο. Οι πιο σοβαρές παρενέργειες από τα εμβόλια είναι πολύ σπάνιες, ενώ ο κίνδυνος από αυτές τις ίδιες τις παρενέργειες είναι πολύ μεγαλύτερος από τη μόλυνση με τον ίδιο τον COVID-19. Εάν οι παρενέργειες επιμένουν ή ανησυχείτε, μιλήστε με τον οικογενειακό σας γιατρό (GP).

Μήπως ο κίνδυνος μιας σοβαρής παρενέργειας σημαίνει ότι δεν πρέπει να εμβολιάσω το παιδί μου;

Όχι. Όλα τα εμβόλια COVID-19 που χρησιμοποιούνται στην Αυστραλία έχουν καλά προφίλ ασφάλειας και έχουν δοκιμαστεί και αξιολογηθεί αυστηρά από την Υπηρεσία Θεραπευτικών Προϊόντων (TGA) και την Αυστραλιανή Τεχνική Συμβουλευτική Ομάδα για την Ανοσοποίηση (ATAGI) πριν εγκριθούν και συστηθούν για χρήση.

Περισσότερα από 5 εκατομμύρια παιδιά ηλικίας 5 – 11 ετών στις ΗΠΑ και ακόμη περισσότερα εκατομμύρια σε όλο τον κόσμο έχουν λάβει με ασφάλεια ένα εμβόλιο COVID-19 μέχρι σήμερα.

Ο εμβολιασμός κατά του COVID-19 θα επηρεάσει τη σωματική και πνευματική ανάπτυξη ή τη μελλοντική γονιμότητα του παιδιού μου;

Όχι. Δεν υπάρχουν στοιχεία ότι ένα εμβόλιο COVID-19 μπορεί να επηρεάσει τη σωματική και πνευματική ανάπτυξη ενός παιδιού.

Οι μακροπρόθεσμες συνέπειες από τον COVID-19 μπορεί να έχουν επιπτώσεις μακράς διάρκειας στην υγεία και την ευημερία. Ο κίνδυνος επιπλοκών από τη μόλυνση με τον ιό είναι μεγαλύτερος από τις συνήθως ήπιες παρενέργειες του εμβολιασμού.

Θα πρέπει το παιδί μου να εμβολιαστεί εάν έχει ήδη προσβληθεί από COVID-19;

Ναι. Τα παιδιά που έχουν μολυνθεί με COVID-19 θα πρέπει να εμβολιαστούν μόλις αναρρώσουν από την ασθένειά τους, πράγμα που θα βοηθήσει στην προστασία τους από άλλη λοίμωξη.

Μπορεί το παιδί μου να εμβολιαστεί χωρίς τη συγκατάθεσή μου;

Όχι. Τα παιδιά ηλικίας 5 – 11 ετών απαιτείται να έχουν τη συγκατάθεση γονέα ή νόμιμου κηδεμόνα για τη λήψη ενός εμβολίου COVID-19.

Απαιτείται συγκατάθεση κατά την κράτηση και ξανά κατά την παρουσία τους στο ραντεβού. Εάν ο γονέας ή ο κηδεμόνας δεν μπορεί να παρευρεθεί στο ραντεβού με το παιδί, μπορεί, όταν συμπληρώνει την ηλεκτρονική συγκατάθεση που αποτελεί μέρος της διαδικασίας κράτησης, να προτείνει έναν άλλον ενήλικα για να παρευρεθεί στο ραντεβού στη θέση του.

Τα στοιχεία του καθορισμένου ενήλικα συνοδού πρέπει να παρέχονται όταν γίνεται η κράτηση, ώστε η ταυτότητα και η άδειά του να δώσει συγκατάθεση μέσω πληρεξουσίου να μπορούν να επαληθευτούν την ημέρα του ραντεβού.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συγκατάθεση, επισκεφθείτε: [Vaccination consent FAQs for parents and guardians \(Συχνές ερωτήσεις συγκατάθεσης εμβολιασμού για γονείς και κηδεμόνες\)](#).

Είναι υποχρεωτικός ο εμβολιασμός κατά του COVID-19 για τα παιδιά (όπως για το σχολείο, τα αθλήματα κτλ);

Όχι. Ο εμβολιασμός κατά του COVID-19 δεν είναι υποχρεωτικός, αλλά συνιστάται ιδιαίτερα.

Δεν είναι υποχρεωτικό να κάνουν τα παιδιά εμβόλιο COVID-19 για να συμμετέχουν σε σχολικές ή κοινοτικές αθλητικές δραστηριότητες.

Μπορεί το παιδί μου να κάνει ενισχυτικό εμβόλιο;

Όχι. Η αρχική σειρά εμβολιασμού δημιουργεί ισχυρή ανοσολογική απόκριση σε νεότερους ανθρώπους.

Η ATAGI θα εξετάσει εάν απαιτείται ενισχυτική δόση για αυτή την ηλικιακή ομάδα στο μέλλον.

Θα εμβολιαστούν τα παιδιά κατά του COVID-19 στο σχολείο;

Όχι. Κάντε κράτηση για το εμβόλιο COVID-19 του παιδιού σας μέσω του οικογενειακού σας γιατρού (GP), του τοπικού φαρμακείου, της Ελεγχόμενης από την Κοινότητα των Αβοριγίνων Υπηρεσίας Υγείας ή μιας κλινικής εμβολιασμού της NSW Health (Υπουργείου Υγείας NNO).

Πώς μπορώ να κάνω κράτηση;

Οι γονείς ενθαρρύνονται να κλείσουν ραντεβού εμβολιασμού για το παιδί τους το συντομότερο δυνατό.

Κλείστε ραντεβού τώρα μέσω διαδικτύου - www.nsw.gov.au/covid-19/vaccination/get-vaccinated

Κλείστε ραντεβού μέσω τηλεφώνου: Γραμμή βοήθειας κρατήσεων: 1800 57 11 55 / Υπηρεσία Μετάφρασης και Διερμηνείας (TIS): 131 450.